

D.Lgs. 81/2008, Titolo IX, Capo I: "PROTEZIONE DA AGENTI CHIMICI"

# CAMPIONAMENTI IN AMBIENTI DI LAVORO

### Porto di Monfalcone (GO) -Portorosega

Data:	24/0	2/2025	Revisione:	00
RUOLO		NOMINATIVO	)	FIRME
DATORE DI LAVORO				
RSPP				
MC				
RLS				

Unice Soc. Coop. 8.8. 13 km. 146 Loc. Buerts 33010 Magnanelle Tubber (SU) C.F. WPIAC 7265556000 Tel. 0432 784460

Documento elaborato in collaborazione con **Unica Soc. Coop** SS13 Km146 – Magnano in Riviera (UD)



# Documento CAMPIONAMENTI IN AMBIENTI DI LAVORO Porto di Monfalcone (GO) - Portorosega Data 24/02/2025 Revisione 00

REVISIO	IONI	
	PORTO DI VALUTAZIONE	
1.1		
1.2		
1.3		
2 RELAZ	AZIONE TECNICA	
	VALORI RILEVATI NEI PUNTI DI CAMPIONAMENTO	
3 ALLEG	GATI	14
3 1	RAPPORTI DI PROVA DEI CAMPIONAMENTI	11



Documento	Data
CAMPIONAMENTI IN AMBIENTI DI LAVORO	24/02/2025
	Revisione
Porto di Monfalcone (GO) - Portorosega	00

### **REVISIONI**

REV	DATA	DESCRIZIONE
00	24/02/2025	Emissione relazione tecnica



# 1 RAPPORTO DI VALUTAZIONE



Documento	Data
CAMPIONAMENTI IN AMBIENTI DI LAVORO	24/02/2025
•	Revisione
Porto di Monfalcone (GO) - Portorosega	00

### 1.1 PREMESSA

A seguito della richiesta da parte del committente, sono stati effettuati una serie di campionamenti al fine di verificare l'esposizione relativamente ai seguenti parametri ritenuti più significativi nelle aree di lavoro presso il Porto di Monfalcone:

n.	Area lavorativa	Parametro da ricercare
1	Ormeggio 4 – Sbarco caolino: postazione a terra	POLVERI Inalabili ; POLVERI Respirabili
2	Ormeggio 4 – Sbarco caolino: postazione pulpito addetto tramoggia	POLVERI Inalabili ; POLVERI Respirabili
3	Piazzale MIDSEA dietro ormeggio 9: movimentazione Proler	POLVERI Inalabili ; POLVERI Respirabili ; Metalli (Co, Fe, Cu, Mn, Ni)
4	Ormeggio 5 – Sbarco urea in grani	POLVERI Inalabili ; POLVERI Respirabili
5	Piazzale siderurgico CPM – Carico camion HBI	POLVERI Inalabili ; POLVERI Respirabili ; Metalli (Co, Fe, Cu, Mn, Ni)
6	Via Terme Romane – Perimetro crostoni ghisa CPM	POLVERI Inalabili ; POLVERI Respirabili ; Metalli (Co, Fe, Cu, Mn, Ni)

#### 1.2 METODO DI CAMPIONAMENTO

I campionamenti sono stati effettuati in conformità alla seguente normativa:

- UNI EN 689: Guida alla valutazione dell'esposizione per inalazione di composti chimici
- UNI EN 482: Atmosfera nell'ambiente di lavoro. Requisiti generali per le prestazioni dei procedimenti di misurazione degli agenti chimici
- UNI EN 1076:2010 Esposizione sui luoghi di lavoro. Procedure per la misurazione di gas e vapori mediante l'utilizzo di dispositivi di prelievo con pompe - Requisiti e metodi di prova
- UNI EN ISO 13137:2015 Atmosfere dell'ambiente di lavoro Pompe per il campionamento individuale di prodotti chimici ed agenti biologici - Requisiti e metodo

Di seguito sono riportate le metodiche utilizzate per ognuno dei parametri ricercati:

Parametro	Metodica
POLVERI Inalabili	UNICHIM n. 1998:2013
POLVERI Respirabili	UNICHIM n. 2010:2011
Metalli (Co, Fe, Cu, Mn, Ni)	UNICHIM n. 1998:2013



Documento	Data
CAMPIONAMENTI IN AMBIENTI DI LAVORO	24/02/2025
	Revisione
Porto di Monfalcone (GO) - Portorosega	00

I prelievi sono stati eseguiti in postazione fissa posizionando le sonde di prelievo ad un'altezza di circa 1,5 ÷ 1,6 metri dal suolo e lontane da ostacoli, scarichi d'aria o forti correnti d'aria.

Prima delle misurazioni e al termine dei campionamenti è stata effettuata la taratura e la verifica del flusso di aspirazione; durante i campionamenti non si sono verificate situazioni di sovraccarico.

I campionamenti sono stati effettuati mediante strumentazione certificata, con i seguenti supporti:

- polveri inalabili e metalli: filtro in nitrato di cellulosa (porosità media 0,8 mm, diametro 25 mm), portafiltro IOM, flusso di aspirazione pari a 2 lt/min;
- polveri respirabili: filtro in nitrato di cellulosa (porosità media 0,8 mm, diametro 25 mm), Selettore dimensionale del tipo a ciclone, flusso di aspirazione pari a 2 lt/min.

### 1.3 VALORI LIMITE DI RIFERIMENTO

Per quanto riguarda i valori limite:

- in via prioritaria si utilizzano quelli stabiliti dal D.Lgs. 81/2008 agli Allegati XXXVIII e XLII Valori limite di esposizione professionale;
- quando l'agente chimico misurato non compare negli Allegati XXXVIII e XLII si utilizza la lista dei valori limite di soglia pubblicata dallo SCOEL e dall'A.C.G.I.H. (da considerarsi come orientamenti o raccomandazioni).

Di seguito sono riportati i valori limite dei parametri ricercati:

Parametro	Valore limite (mg/mc)	Riferimento
Polveri Inalabili	10	ACGIH
Polveri Respirabili	3	ACGIH
Cobalto	0.02	ACGIH
Ferro	1	ACGIH
Rame	1 (*)	ACGIH
Manganese	0.21	D.Lgs. 81/08
Nichel	1.5	ACGIH

<sup>(\*)</sup> inteso come polveri



Documento	Data
CAMPIONAMENTI IN AMBIENTI DI LAVORO	24/02/2025
	Revisione
Porto di Monfalcone (GO) - Portorosega	00

# 2 RELAZIONE TECNICA



Documento	Data
CAMPIONAMENTI IN AMBIENTI DI LAVORO	24/02/2025
	Revisione
Porto di Monfalcone (GO) - Portorosega	00

### 2.1 VALORI RILEVATI NEI PUNTI DI CAMPIONAMENTO

n°	Rapporto di prova	Descrizione	Agente ricercato	Valore rilevato [mg/m³]	Limite TLV-TWA [mg/m³]	Indice di rischio
4	1 0626	Ormeggio 4 – Sbarco caolino: postazione a terra	Polveri Inalabili	10.97	10	> 1
1			Polveri Respirabili	0.49	3	0.16

### Posa degli strumenti :

1. A terra, in banchina, presso il punto di sosta degli abitacoli delle motrici dei camion in attesa di calata del caolino sotto la tramoggia semovente







Documento	Data
CAMPIONAMENTI IN AMBIENTI DI LAVORO	24/02/2025
•	Revisione
Porto di Monfalcone (GO) - Portorosega	00

n	Rapporto di prova	Descrizione	Agente ricercato	Valore rilevato [mg/m³]	Limite TLV-TWA [mg/m³]	Indice di rischio
	0627	Ormeggio 4 – Sbarco caolino: postazione	Polveri Inalabili	0.47	10	< 0.1
2	. 0027	pulpito addetto tramoggia	Polveri Respirabili	0.08	3	< 0.1

### Posa degli strumenti ::

2. In abitacolo chiuso di manovra della tramoggia semovente di scarico caolino con addetto che dichiara di fumare, ma solo all'esterno della cabina





Documento	Data
CAMPIONAMENTI IN AMBIENTI DI LAVORO	24/02/2025
•	Revisione
Porto di Monfalcone (GO) - Portorosega	00

n°	Rapporto di prova	Descrizione	Agente ricercato	Valore rilevato [mg/m³]	Limite TLV-TWA [mg/m³]	Indice di rischio
			Polveri Inalabili	2.75	10	0.28
			Polveri Respirabili	0.25	3	< 0.1
		Piazzale MIDSEA dietro Cobalto 0.002	0.02	0.1		
3	0628	ormeggio 9: <b>movimentazione</b>		1	0.27	
		Proler	Rame	0.002	1	0
			Manganese	0.002	0.21	0
			Nichel	0.002	1.5	0

Posa degli strumenti 
:

3. A terra, in piazzale retrostante Ormeggio 9 area MIDSEA, durante caricazione camion di proler







Documento	Data
CAMPIONAMENTI IN AMBIENTI DI LAVORO	24/02/2025
	Revisione
Porto di Monfalcone (GO) - Portorosega	00

n°	Rapporto di prova	Descrizione	Agente ricercato	Valore rilevato [mg/m³]	Limite TLV-TWA [mg/m³]	Indice di rischio
4	0629	Ormeggio 5 – <b>Sbarco</b>	Polveri Inalabili	0.85	10	< 0.1
4	0029	urea in grani	Polveri Respirabili	0.16	3	< 0.1

### Posa degli strumenti ::

4. A terra, in centro piazzale siderurgico CPM, durante caricazione camion di HBI





Documento	Data
CAMPIONAMENTI IN AMBIENTI DI LAVORO	24/02/2025
	Revisione
Porto di Monfalcone (GO) - Portorosega	00

n°	Rapporto di prova	Descrizione	Agente ricercato	Valore rilevato [mg/m³]	Limite TLV-TWA [mg/m³]	Indice di rischio
			Polveri Inalabili	1.16	10	0.12
			Polveri Respirabili	0.2	3	< 0.1
			Cobalto	0.002	0.02	0.1
5	0630	Piazzale siderurgico CPM – Carico camion HBI	Ferro	0.039	1	0
			Rame	0.00	1	0
			Manganese	0.002	0.21	0
			Nichel	0.002	1.5	0

### Posa degli strumenti ::

5. A terra, in centro piazzale siderurgico CPM, durante caricazione camion di HBI





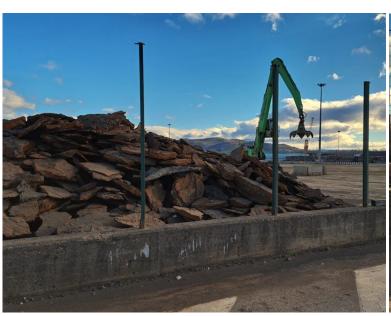


Documento	Data
CAMPIONAMENTI IN AMBIENTI DI LAVORO	24/02/2025
	Revisione
Porto di Monfalcone (GO) - Portorosega	00
	•

n°	Rapporto di prova	Descrizione	Agente ricercato	Valore rilevato [mg/m³]	Limite TLV-TWA [mg/m³]	Indice di rischio
			Polveri Inalabili	2.39	10	0.24
		Polveri Respirabili	0.41	3	0.14	
		Via Terme Romane –	Cobalto	0.001	0.02	0
6	0631	Perimetro crostoni	ostoni Ferro 0.031	1	0	
		ghisa CPM	Rame	0.00	1	0
		Manganese	0.001	0.21	0	
			Nichel	0.001	1.5	0

### Posa degli strumenti :

6. A terra, in Via Terme Romane, limitrofo al confine piazzale CPM, area deposito e movimentazione crostoni







Documento	Data
CAMPIONAMENTI IN AMBIENTI DI LAVORO	24/02/2025
	Revisione
Porto di Monfalcone (GO) - Portorosega	00

## 3 ALLEGATI



### 3.1 RAPPORTI DI PROVA DEI CAMPIONAMENTI



Via G.B. Maddalena, 5 – 33040 Povoletto (UD) C.F. e P.IVA: 03016530309 – SDI: KRRH6B9 Tel.: 0432 634177 – Fax: 0432 1632070
PEC: lab.gaiambiente@gigapec.it
Mail: gaia@gaiambiente.it - www.gaiambiente.it

Rapporto di Prova N°:

0626

del: 20/02/2025

0296 Camp. N° Registrato il: 16/01/2025

Campionato il: 16/01/25

inizio prova: 16/01/2025

Da: Tecnico Unica Giorgio Brustolin fine prova: 20/02/2025

### Spett.le Autorità di Sistema Portuale del Mare Adriatico **Orientale**

Via K. Ludwig von Bruck, 3 34100 Trieste (TS)

Descrizione: Filtro proveniente da campionamento di aria ambienti di lavoro, Vs. rif.: "Ormeggio 4 - Sbarco Caolino: postazione a terra"

Luogo di campionamento: Portorosega - Monfalcone (GO) - (Informazione fornita dal cliente)

Parametri misurati	U.M.	Valore trovato	Valore limite	Metodica
Polveri inalabili				
Supporto	tipo	filtro GFF		
Volume campionato	L	134		valore riferito <sup>ç</sup>
Polveri inalabili	mg/mc	10,97	≤10	UNICHIM n. 1998:2013
Polveri respirabili				
Supporto	tipo	filtro GFF		
Volume campionato	L	268		valore riferito <sup>ç</sup>
Polveri respirabili	mg/mc	0,49	≤3	UNICHIM n. 2010:2011

SEGUE Rapporto di Prova N°: 0626 Camp. N° del: 20/02/2025

Unità di Valore Limite Valore trovato Parametri misurati Metodica misura

Povoletto Iì, 20 feb 2025

il Direttore dott. Stefano Ruffini

Documento firmato digitalmente da

Dott. Stefano Ruffini Chimico N. 101 Sez. A Ordine dei Chimici e dei Fisici

del Friuli Venezia Giulia



#### Note Generali

Il presente rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente salvo autorizzazione scritta del laboratorio. I dati riportati si riferiscono esclusivamente al campione sottoposto a prova. Qualora il laboratorio non sia responsabile della fase di campionamento, i risultati ottenuti si considerano riferiti al campione così come ricevuto. Il laboratorio non si assume alcuna responsabilità su dati o informazioni fornite dal cliente che possano influenzare la validità dei risultati, analogamente nel caso di scostamenti al metodo il Laboratorio ne declina ogni responsabilità. Il campo descrizione riporta dati forniti dal committente. Se valore trovato: <xx = inferiore al limite di quantificazione xx del metodo; ove non diversamente indicato, se valore trovato: xx ± yy = risultato ± incertezza estesa della prova (I). Circertezza estesa, quando presente, risulta espressa con un fattore di copertura k=2, per un livello di grobabilità del 95%, nel caso di prove qualitative l'incertezza non è mai riportata. Nel caso di analisi microbiologiche l'incertezza estesa riportata è stimata in accordo con la norma ISO 29201, mentre per campioni alimentari in accordo con la norma ISO 19036 e considerata uguale allo scarto tipo di riproducibilità intralaboratorio. Nel caso di giudizio di conformità al Valore Limite, per i dati che seguono distribuzioni dei valori attribuibili al misurando di tipo normale, se non diversamente concordato o previsto dalla normativa vigente per il settore di interesse il Laboratorio utilizza un criterio probabilistico Non-binario che considera il Risultato della misura (R) non conforme quando risulta maggiore del VL con una probabilità maggiore del 95%. Ovvero il campione è non conforme al VL quando il risultato della misura supera il VL oltre ogni ragionevole dubbio cioè tenendo conto dell'incertezza di misura (U), stimata ad un livello di confidenza del 95%. Di seguito uno specchietto riepilogativo della regola decisionale adottata dal laboratorio

Casistica dei risultati Risultato e confronto con il VL Commento in RdP associato Livello di rischio associato alla regola decisionale adottata CASO 1 CONFORME < 25%

 $(R+U)_{arr} \leq VL$ CASO 2  $(R)_{arr}$  < VL ma  $(R+U)_{arr}$  > VL NON NON CONFORME > 50 % CASO 3  $(R)_{arr} > VL \ ma \ (R-U)_{arr} < VL$ NON NON CONFORME > 50 % CASO 4  $(R-U)_{arr} > VL$ NON CONFORME < 2.5 %

Per le prove chimiche i valori dei recuperi non sono stati utilizzati nei calcoli di quantificazione. I recuperi degli standard utilizzati dal laboratorio rientrano nei limiti/criteri previsti dai metodi applicati. Se non diversamente specificato le sommatorie sono calcolate mediante il metodo del Upper Bound.

Nel caso specifico di prove microbiologiche, per i giudizi di conformità il laboratorio NON tiene conto dell'intervallo di confidenza della misura, ma si basa solo sul confronto del valore del parametro analizzato con i valori di riferimento.

Nel caso di analisi qualitative, per il parametro amianto, in cui sia indicato "non rilevato" il limite di rilevabilità della metodica DM 06/09/1994 GU n° 288 10/12/1994 All 3 è pari all'1%.

Qualsiasi revisione del Rapporto di Prova, indicata con l'apposizione dalla scritta "RevX" accanto al numero del RdP è da intendersi sostitutiva della precedente e ne annulla a tutti gli effetti la validità.

<sup>&</sup>lt;sup>ç</sup> I valori riportati sono stati forniti dal Cliente che ha effettuato il campionamento



Via G.B. Maddalena, 5 – 33040 Povoletto (UD) C.F. e P.IVA: 03016530309 – SDI: KRRH6B9 Tel.: 0432 634177 – Fax: 0432 1632070 PEC: lab.gaiambiente@gigapec.it Mail: gaia@gaiambiente.it – www.gaiambiente.it

Rapporto di Prova N°:

0627

del: 20/02/2025

Camp. N° 0297

Registrato il: 16/01/2025

Campionato il: 16/01/25

,

Da: Tecnico Unica Giorgio Brustolin

inizio prova: 16/01/2025

fine prova: 20/02/2025

# Spett.le Autorità di Sistema Portuale del Mare Adriatico Orientale

Via K. Ludwig von Bruck, 3 34100 Trieste (TS)

Descrizione: Filtro proveniente da campionamento di aria ambienti di lavoro, Vs. rif.: "Ormeggio 4 - Sbarco Caolino: postazione pulpito addetto tramoggia"

Luogo di campionamento: Portorosega - Monfalcone (GO) - (Informazione fornita dal cliente)

Parametri misurati	U.M.	Valore trovato	Valore limite	Metodica
Polveri inalabili				
Supporto	tipo	filtro GFF		
Volume campionato	L	127		valore riferito <sup>ç</sup>
Polveri inalabili	mg/mc	0,47	≤10	UNICHIM n. 1998:2013
Polveri respirabili				
Supporto	tipo	filtro GFF		
Volume campionato	L	370		valore riferito <sup>ç</sup>
Polveri respirabili	mg/mc	0,08	≤3	UNICHIM n. 2010:2011

SEGUE Rapporto di Prova N°: 0627 Camp. N° del: 20/02/2025

Unità di Valore Limite Valore trovato Parametri misurati Metodica misura

Povoletto Iì, 20 feb 2025

il Direttore dott. Stefano Ruffini

Documento firmato digitalmente da

Dott. Stefano Ruffini Chimico N. 101 Sez. A Ordine dei Chimici e dei Fisici

del Friuli Venezia Giulia



#### Note Generali

Il presente rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente salvo autorizzazione scritta del laboratorio. I dati riportati si riferiscono esclusivamente al campione sottoposto a prova. Qualora il laboratorio non sia responsabile della fase di campionamento, i risultati ottenuti si considerano riferiti al campione così come ricevuto. Il laboratorio non si assume alcuna responsabilità su dati o informazioni fornite dal cliente che possano influenzare la validità dei risultati, analogamente nel caso di scostamenti al metodo il Laboratorio ne declina ogni responsabilità. Il campo descrizione riporta dati forniti dal committente. Se valore trovato: <xx = inferiore al limite di quantificazione xx del metodo; ove non diversamente indicato, se valore trovato: xx ± yy = risultato ± incertezza estesa della prova (I). Circertezza estesa, quando presente, risulta espressa con un fattore di copertura k=2, per un livello di grobabilità del 95%, nel caso di prove qualitative l'incertezza non è mai riportata. Nel caso di analisi microbiologiche l'incertezza estesa riportata è stimata in accordo con la norma ISO 29201, mentre per campioni alimentari in accordo con la norma ISO 19036 e considerata uguale allo scarto tipo di riproducibilità intralaboratorio. Nel caso di giudizio di conformità al Valore Limite, per i dati che seguono distribuzioni dei valori attribuibili al misurando di tipo normale, se non diversamente concordato o previsto dalla normativa vigente per il settore di interesse il Laboratorio utilizza un criterio probabilistico Non-binario che considera il Risultato della misura (R) non conforme quando risulta maggiore del VL con una probabilità maggiore del 95%. Ovvero il campione è non conforme al VL quando il risultato della misura supera il VL oltre ogni ragionevole dubbio cioè tenendo conto dell'incertezza di misura (U), stimata ad un livello di confidenza del 95%. Di seguito uno specchietto riepilogativo della regola decisionale adottata dal laboratorio

Casistica dei risultati Risultato e confronto con il VL Commento in RdP associato Livello di rischio associato alla regola decisionale adottata

CASO 1  $(R+U)_{arr} \leq VL$ CONFORME < 25% CASO 2  $(R)_{arr}$  < VL ma  $(R+U)_{arr}$  > VL NON NON CONFORME > 50 % CASO 3  $(R)_{arr} > VL \ ma \ (R-U)_{arr} < VL$ NON NON CONFORME > 50 % CASO 4  $(R-U)_{arr} > VL$ NON CONFORME < 2.5 %

Per le prove chimiche i valori dei recuperi non sono stati utilizzati nei calcoli di quantificazione. I recuperi degli standard utilizzati dal laboratorio rientrano nei limiti/criteri previsti dai metodi applicati. Se non diversamente specificato le sommatorie sono calcolate mediante il metodo del Upper Bound.

Nel caso specifico di prove microbiologiche, per i giudizi di conformità il laboratorio NON tiene conto dell'intervallo di confidenza della misura, ma si basa solo sul confronto del valore del parametro analizzato con i valori di riferimento.

Nel caso di analisi qualitative, per il parametro amianto, in cui sia indicato "non rilevato" il limite di rilevabilità della metodica DM 06/09/1994 GU n° 288 10/12/1994 All 3 è pari all'1%.

Qualsiasi revisione del Rapporto di Prova, indicata con l'apposizione dalla scritta "RevX" accanto al numero del RdP è da intendersi sostitutiva della precedente e ne annulla a tutti gli effetti la validità.

<sup>&</sup>lt;sup>ç</sup> I valori riportati sono stati forniti dal Cliente che ha effettuato il campionamento



Via G.B. Maddalena, 5 – 33040 Povoletto (UD) C.F. e P.IVA: 03016530309 – SDI: KRRH6B9 Tel.: 0432 634177 – Fax: 0432 1632070 PEC: lab.gaiambiente@gigapec.it Mail: gaia@gaiambiente.it – www.gaiambiente.it

Rapporto di Prova N°:

0628

del: 20/02/2025

Camp. N° 0298

Registrato il: 16/01/2025

Campionato il: 16/01/25

Da: Tecnico Unica Giorgio Brustolin

inizio prova: 16/01/2025

fine prova: 20/02/2025

# Spett.le Autorità di Sistema Portuale del Mare Adriatico Orientale

Via K. Ludwig von Bruck, 3 34100 Trieste (TS)

Descrizione: Filtro proveniente da campionamento di aria ambienti di lavoro, Vs. rif.: "Piazzale MIDSEA dietro ormeggio 9: movimentazione Proler"

Luogo di campionamento: Portorosega - Monfalcone (GO) - (Informazione fornita dal cliente)

Parametri misurati	U.M.	Valore trovato	Valore limite	Metodica
Metalli				
Supporto	tipo	filtro GFF		
Volume campionato	I	131		valore riferito <sup>ç</sup>
Cobalto	mg/mc	<0,002	0,02	UNICHIM n. 1998:2013 + UNI EN ISO 11885:2009
Ferro	mg/mc	0,27	1	UNICHIM n. 1998:2013 + UNI EN ISC 11885:2009
Rame	mg/mc	0,002	1	UNICHIM n. 1998:2013 + UNI EN ISO 11885:2009
Manganese	mg/mc	0,002	0,21	UNICHIM n. 1998:2013 + UNI EN ISO 11885:2009
Nichel	mg/mc	<0,002	1.5	UNICHIM n. 1998:2013 + UNI EN ISO 11885:2009
Polveri inalabili				
Supporto	tipo	filtro GFF		
Volume campionato	L	131		valore riferito <sup>ç</sup>
Polveri inalabili	mg/mc	2,75	≤10	UNICHIM n. 1998:2013
Polveri respirabili				
Supporto	tipo	filtro GFF		
Volume campionato	L	364		valore riferito <sup>ç</sup>
Polveri respirabili	mg/mc	0,25	≤3	UNICHIM n. 2010:2011

SEGUE Rapporto di Prova N°: 0628 Camp. N° del: 20/02/2025

Unità di Valore Limite Valore trovato Parametri misurati Metodica misura

Povoletto Iì, 20 feb 2025

il Direttore dott. Stefano Ruffini

Documento firmato digitalmente da

Dott. Stefano Ruffini Chimico N. 101 Sez. A Ordine dei Chimici e dei Fisici del Friuli Venezia Giulia



#### Note Generali

Il presente rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente salvo autorizzazione scritta del laboratorio. I dati riportati si riferiscono esclusivamente al campione sottoposto a prova. Qualora il laboratorio non sia responsabile della fase di campionamento, i risultati ottenuti si considerano riferiti al campione così come ricevuto. Il laboratorio non si assume alcuna responsabilità su dati o informazioni fornite dal cliente che possano influenzare la validità dei risultati, analogamente nel caso di scostamenti al metodo il Laboratorio ne declina ogni responsabilità. Il campo descrizione riporta dati forniti dal committente. Se valore trovato: <xx = inferiore al limite di quantificazione xx del metodo; ove non diversamente indicato, se valore trovato: xx ± yy = risultato ± incertezza estesa della prova (I). Circertezza estesa, quando presente, risulta espressa con un fattore di copertura k=2, per un livello di grobabilità del 95%, nel caso di prove qualitative l'incertezza non è mai riportata. Nel caso di analisi microbiologiche l'incertezza estesa riportata è stimata in accordo con la norma ISO 29201, mentre per campioni alimentari in accordo con la norma ISO 19036 e considerata uguale allo scarto tipo di riproducibilità intralaboratorio. Nel caso di giudizio di conformità al Valore Limite, per i dati che seguono distribuzioni dei valori attribuibili al misurando di tipo normale, se non diversamente concordato o previsto dalla normativa vigente per il settore di interesse il Laboratorio utilizza un criterio probabilistico Non-binario che considera il Risultato della misura (R) non conforme quando risulta maggiore del VL con una probabilità maggiore del 95%. Ovvero il campione è non conforme al VL quando il risultato della misura supera il VL oltre ogni ragionevole dubbio cioè tenendo conto dell'incertezza di misura (U), stimata ad un livello di confidenza del 95%. Di seguito uno specchietto riepilogativo della regola decisionale adottata dal laboratorio

Casistica dei risultati Risultato e confronto con il VL Commento in RdP associato Livello di rischio associato alla regola decisionale adottata

CASO 1  $(R+U)_{arr} \leq VL$ CONFORME < 25% CASO 2  $(R)_{arr}$  < VL ma  $(R+U)_{arr}$  > VL NON NON CONFORME > 50 % CASO 3  $(R)_{arr} > VL \ ma \ (R-U)_{arr} < VL$ NON NON CONFORME > 50 % CASO 4  $(R-U)_{arr} > VL$ NON CONFORME < 2.5 %

Per le prove chimiche i valori dei recuperi non sono stati utilizzati nei calcoli di quantificazione. I recuperi degli standard utilizzati dal laboratorio rientrano nei limiti/criteri previsti dai metodi applicati. Se non diversamente specificato le sommatorie sono calcolate mediante il metodo del Upper Bound.

Nel caso specifico di prove microbiologiche, per i giudizi di conformità il laboratorio NON tiene conto dell'intervallo di confidenza della misura, ma si basa solo sul confronto del valore del parametro analizzato con i valori di riferimento.

Nel caso di analisi qualitative, per il parametro amianto, in cui sia indicato "non rilevato" il limite di rilevabilità della metodica DM 06/09/1994 GU n° 288 10/12/1994 All 3 è pari all'1%.

Qualsiasi revisione del Rapporto di Prova, indicata con l'apposizione dalla scritta "RevX" accanto al numero del RdP è da intendersi sostitutiva della precedente e ne annulla a tutti gli effetti la validità.

<sup>&</sup>lt;sup>ç</sup> I valori riportati sono stati forniti dal Cliente che ha effettuato il campionamento



Via G.B. Maddalena, 5 – 33040 Povoletto (UD) C.F. e P.IVA: 03016530309 – SDI: KRRH6B9 Tel.: 0432 634177 – Fax: 0432 1632070 PEC: lab.gaiambiente@gigapec.it Mail: gaia@gaiambiente.it – www.gaiambiente.it

Rapporto di Prova N°:

0629

del: 20/02/2025

Camp. N° 0299

Registrato il: 16/01/2025

Campionato il: 16/01/25

Da: Tecnico Unica Giorgio Brustolin

inizio prova: 16/01/2025

fine prova: 20/02/2025

# Spett.le Autorità di Sistema Portuale del Mare Adriatico Orientale

Via K. Ludwig von Bruck, 3 34100 Trieste (TS)

Descrizione: Filtro proveniente da campionamento di aria ambienti di lavoro, Vs. rif.: "Ormeggio 5 - Sbarco urea in grani"

Luogo di campionamento: Portorosega - Monfalcone (GO) - (Informazione fornita dal cliente)

Parametri misurati	U.M.	Valore trovato	Valore limite	Metodica
Polveri inalabili				
Supporto	tipo	filtro GFF		
Volume campionato	L	129,3		valore riferito <sup>ç</sup>
Polveri inalabili	mg/mc	0,85	≤10	UNICHIM n. 1998:2013
Polveri respirabili				
Supporto	tipo	filtro GFF		
Volume campionato	L	388		valore riferito <sup>ç</sup>
Polveri respirabili	mg/mc	0,16	≤3	UNICHIM n. 2010:2011

SEGUE Rapporto di Prova N°: 0629 Camp. N° del: 20/02/2025

Unità di Valore Limite Valore trovato Parametri misurati Metodica misura

Povoletto Iì, 20 feb 2025

il Direttore dott. Stefano Ruffini

Documento firmato digitalmente da

Dott. Stefano Ruffini Chimico N. 101 Sez. A Ordine dei Chimici e dei Fisici del Friuli Venezia Giulia



#### Note Generali

Il presente rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente salvo autorizzazione scritta del laboratorio. I dati riportati si riferiscono esclusivamente al campione sottoposto a prova. Qualora il laboratorio non sia responsabile della fase di campionamento, i risultati ottenuti si considerano riferiti al campione così come ricevuto. Il laboratorio non si assume alcuna responsabilità su dati o informazioni fornite dal cliente che possano influenzare la validità dei risultati, analogamente nel caso di scostamenti al metodo il Laboratorio ne declina ogni responsabilità. Il campo descrizione riporta dati forniti dal committente. Se valore trovato: <xx = inferiore al limite di quantificazione xx del metodo; ove non diversamente indicato, se valore trovato: xx ± yy = risultato ± incertezza estesa della prova (I). Circertezza estesa, quando presente, risulta espressa con un fattore di copertura k=2, per un livello di grobabilità del 95%, nel caso di prove qualitative l'incertezza non è mai riportata. Nel caso di analisi microbiologiche l'incertezza estesa riportata è stimata in accordo con la norma ISO 29201, mentre per campioni alimentari in accordo con la norma ISO 19036 e considerata uguale allo scarto tipo di riproducibilità intralaboratorio. Nel caso di giudizio di conformità al Valore Limite, per i dati che seguono distribuzioni dei valori attribuibili al misurando di tipo normale, se non diversamente concordato o previsto dalla normativa vigente per il settore di interesse il Laboratorio utilizza un criterio probabilistico Non-binario che considera il Risultato della misura (R) non conforme quando risulta maggiore del VL con una probabilità maggiore del 95%. Ovvero il campione è non conforme al VL quando il risultato della misura supera il VL oltre ogni ragionevole dubbio cioè tenendo conto dell'incertezza di misura (U), stimata ad un livello di confidenza del 95%. Di seguito uno specchietto riepilogativo della regola decisionale adottata dal laboratorio

Casistica dei risultati Risultato e confronto con il VL Commento in RdP associato Livello di rischio associato alla regola decisionale adottata

CASO 1  $(R+U)_{arr} \leq VL$ CONFORME < 25% CASO 2  $(R)_{arr}$  < VL ma  $(R+U)_{arr}$  > VL NON NON CONFORME > 50 % CASO 3  $(R)_{arr} > VL \ ma \ (R-U)_{arr} < VL$ NON NON CONFORME > 50 % CASO 4  $(R-U)_{arr} > VL$ NON CONFORME < 2.5 %

Per le prove chimiche i valori dei recuperi non sono stati utilizzati nei calcoli di quantificazione. I recuperi degli standard utilizzati dal laboratorio rientrano nei limiti/criteri previsti dai metodi applicati. Se non diversamente specificato le sommatorie sono calcolate mediante il metodo del Upper Bound.

Nel caso specifico di prove microbiologiche, per i giudizi di conformità il laboratorio NON tiene conto dell'intervallo di confidenza della misura, ma si basa solo sul confronto del valore del parametro analizzato con i valori di riferimento.

Nel caso di analisi qualitative, per il parametro amianto, in cui sia indicato "non rilevato" il limite di rilevabilità della metodica DM 06/09/1994 GU n° 288 10/12/1994 All 3 è pari all'1%.

Qualsiasi revisione del Rapporto di Prova, indicata con l'apposizione dalla scritta "RevX" accanto al numero del RdP è da intendersi sostitutiva della precedente e ne annulla a tutti gli effetti la validità.

<sup>&</sup>lt;sup>ç</sup> I valori riportati sono stati forniti dal Cliente che ha effettuato il campionamento



Via G.B. Maddalena, 5 – 33040 Povoletto (UD) C.F. e P.IVA: 03016530309 – SDI: KRRH6B9 Tel.: 0432 634177 – Fax: 0432 1632070 PEC: lab.gaiambiente@gigapec.it Mail: gaia@gaiambiente.it – www.gaiambiente.it

Rapporto di Prova N°:

0630

del: 20/02/2025

Camp. N° 0300

Registrato il: 16/01/2025

Campionato il: 16/01/25

•

Da: Tecnico Unica Giorgio Brustolin

inizio prova: 16/01/2025

fine prova: 20/02/2025

## Spett.le Autorità di Sistema Portuale del Mare Adriatico Orientale

Via K. Ludwig von Bruck, 3 34100 Trieste (TS)

Descrizione: Filtro proveniente da campionamento di aria ambienti di lavoro, Vs. rif.: "Piazzale siderurgico CPM - Carico camin HBI"

Luogo di campionamento: Portorosega - Monfalcone (GO) - (Informazione fornita dal cliente)

Parametri misurati	U.M.	Valore trovato	Valore limite	Metodica
Metalli				
Supporto	tipo	filtro GFF		
Volume campionato	I	129		valore riferito <sup>ç</sup>
Cobalto	mg/mc	<0,002	0,02	UNICHIM n. 1998:2013 + UNI EN ISO 11885:2009
Ferro	mg/mc	0,039	1	UNICHIM n. 1998:2013 + UNI EN ISO 11885:2009
Rame	mg/mc	<0,002	1	UNICHIM n. 1998:2013 + UNI EN ISO 11885:2009
Manganese	mg/mc	<0,002	0,21	UNICHIM n. 1998:2013 + UNI EN ISO 11885:2009
Nichel	mg/mc	<0,002	1.5	UNICHIM n. 1998:2013 + UNI EN ISO 11885:2009
Polveri inalabili				
Supporto	tipo	filtro GFF		
Volume campionato	L	129		valore riferito <sup>ç</sup>
Polveri inalabili	mg/mc	1,16	≤10	UNICHIM n. 1998:2013
Polveri respirabili				
Supporto	tipo	filtro GFF		-
Volume campionato	L	356		valore riferito <sup>ç</sup>
Polveri respirabili	mg/mc	0,20	≤3	UNICHIM n. 2010:2011

SEGUE Rapporto di Prova N°: 0630 Camp. N° del: 20/02/2025

Unità di Valore Limite Valore trovato Parametri misurati Metodica misura

Povoletto Iì, 20 feb 2025

il Direttore dott. Stefano Ruffini

Documento firmato digitalmente da

Dott. Stefano Ruffini Chimico N. 101 Sez. A Ordine dei Chimici e dei Fisici

del Friuli Venezia Giulia



#### Note Generali

Il presente rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente salvo autorizzazione scritta del laboratorio. I dati riportati si riferiscono esclusivamente al campione sottoposto a prova. Qualora il laboratorio non sia responsabile della fase di campionamento, i risultati ottenuti si considerano riferiti al campione così come ricevuto. Il laboratorio non si assume alcuna responsabilità su dati o informazioni fornite dal cliente che possano influenzare la validità dei risultati, analogamente nel caso di scostamenti al metodo il Laboratorio ne declina ogni responsabilità. Il campo descrizione riporta dati forniti dal committente. Se valore trovato: <xx = inferiore al limite di quantificazione xx del metodo; ove non diversamente indicato, se valore trovato: xx ± yy = risultato ± incertezza estesa della prova (I). Circertezza estesa, quando presente, risulta espressa con un fattore di copertura k=2, per un livello di grobabilità del 95%, nel caso di prove qualitative l'incertezza non è mai riportata. Nel caso di analisi microbiologiche l'incertezza estesa riportata è stimata in accordo con la norma ISO 29201, mentre per campioni alimentari in accordo con la norma ISO 19036 e considerata uguale allo scarto tipo di riproducibilità intralaboratorio. Nel caso di giudizio di conformità al Valore Limite, per i dati che seguono distribuzioni dei valori attribuibili al misurando di tipo normale, se non diversamente concordato o previsto dalla normativa vigente per il settore di interesse il Laboratorio utilizza un criterio probabilistico Non-binario che considera il Risultato della misura (R) non conforme quando risulta maggiore del VL con una probabilità maggiore del 95%. Ovvero il campione è non conforme al VL quando il risultato della misura supera il VL oltre ogni ragionevole dubbio cioè tenendo conto dell'incertezza di misura (U), stimata ad un livello di confidenza del 95%. Di seguito uno specchietto riepilogativo della regola decisionale adottata dal laboratorio

Casistica dei risultati Risultato e confronto con il VL Commento in RdP associato Livello di rischio associato alla regola decisionale adottata

CASO 1  $(R+U)_{arr} \leq VL$ CONFORME < 25% CASO 2  $(R)_{arr}$  < VL ma  $(R+U)_{arr}$  > VL NON NON CONFORME > 50 % CASO 3  $(R)_{arr} > VL \ ma \ (R-U)_{arr} < VL$ NON NON CONFORME > 50 % CASO 4  $(R-U)_{arr} > VL$ NON CONFORME < 2.5 %

Per le prove chimiche i valori dei recuperi non sono stati utilizzati nei calcoli di quantificazione. I recuperi degli standard utilizzati dal laboratorio rientrano nei limiti/criteri previsti dai metodi applicati. Se non diversamente specificato le sommatorie sono calcolate mediante il metodo del Upper Bound.

Nel caso specifico di prove microbiologiche, per i giudizi di conformità il laboratorio NON tiene conto dell'intervallo di confidenza della misura, ma si basa solo sul confronto del valore del parametro analizzato con i valori di riferimento.

Nel caso di analisi qualitative, per il parametro amianto, in cui sia indicato "non rilevato" il limite di rilevabilità della metodica DM 06/09/1994 GU n° 288 10/12/1994 All 3 è pari all'1%.

Qualsiasi revisione del Rapporto di Prova, indicata con l'apposizione dalla scritta "RevX" accanto al numero del RdP è da intendersi sostitutiva della precedente e ne annulla a tutti gli effetti la validità.

<sup>&</sup>lt;sup>ç</sup> I valori riportati sono stati forniti dal Cliente che ha effettuato il campionamento



Via G.B. Maddalena, 5 – 33040 Povoletto (UD) C.F. e P.IVA: 03016530309 – SDI: KRRH6B9 Tel.: 0432 634177 – Fax: 0432 1632070 PEC: lab.gaiambiente@gigapec.it Mail: gaia@gaiambiente.it – www.gaiambiente.it

Rapporto di Prova N°:

0631

del: 20/02/2025

Camp. N° 0301

Registrato il: 16/01/2025

Campionato il: 16/01/25

Da: Tecnico Unica Giorgio Brustolin

inizio prova: 16/01/2025

fine prova: 20/02/2025

# Spett.le Autorità di Sistema Portuale del Mare Adriatico Orientale

Via K. Ludwig von Bruck, 3 34100 Trieste (TS)

Descrizione: Filtro proveniente da campionamento di aria ambienti di lavoro, Vs. rif.: "Via Terme Romane - Perimetro crostoni ghisa CPM"

Luogo di campionamento: Portorosega - Monfalcone (GO) - (Informazione fornita dal cliente)

Parametri misurati	U.M.	Valore trovato	Valore limite TLV/TWA	Metodica
Metalli				
Supporto	tipo	filtro GFF		
Volume campionato	I	130		valore riferito <sup>ç</sup>
Cobalto	mg/mc	<0,001	0,02	UNICHIM n. 1998:2013 + UNI EN ISC 11885:2009
Ferro	mg/mc	0,031	1	UNICHIM n. 1998:2013 + UNI EN ISC 11885:2009
Rame	mg/mc	0,002	1	UNICHIM n. 1998:2013 + UNI EN ISC 11885:2009
Manganese	mg/mc	<0,001	0,21	UNICHIM n. 1998:2013 + UNI EN ISC 11885:2009
Nichel	mg/mc	<0,001	1.5	UNICHIM n. 1998:2013 + UNI EN ISO 11885:2009
Polveri inalabili				
Supporto	tipo	filtro GFF		
Volume campionato	L	130		valore riferito <sup>ç</sup>
Polveri inalabili	mg/mc	2,39	≤10	UNICHIM n. 1998:2013
Polveri respirabili				
Supporto	tipo	filtro GFF		
Volume campionato	L	318		valore riferito <sup>ç</sup>
Polveri respirabili	mg/mc	0,41	≤3	UNICHIM n. 2010:2011

SEGUE Rapporto di Prova N°: 0631 Camp. N° del: 20/02/2025

Unità di Valore Limite Valore trovato Parametri misurati Metodica misura

Povoletto Iì, 20 feb 2025

il Direttore dott. Stefano Ruffini

Documento firmato digitalmente da

Dott. Stefano Ruffini Chimico N. 101 Sez. A Ordine dei Chimici e dei Fisici

del Friuli Venezia Giulia



#### Note Generali

Il presente rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente salvo autorizzazione scritta del laboratorio. I dati riportati si riferiscono esclusivamente al campione sottoposto a prova. Qualora il laboratorio non sia responsabile della fase di campionamento, i risultati ottenuti si considerano riferiti al campione così come ricevuto. Il laboratorio non si assume alcuna responsabilità su dati o informazioni fornite dal cliente che possano influenzare la validità dei risultati, analogamente nel caso di scostamenti al metodo il Laboratorio ne declina ogni responsabilità. Il campo descrizione riporta dati forniti dal committente. Se valore trovato: <xx = inferiore al limite di quantificazione xx del metodo; ove non diversamente indicato, se valore trovato: xx ± yy = risultato ± incertezza estesa della prova (I). Circertezza estesa, quando presente, risulta espressa con un fattore di copertura k=2, per un livello di grobabilità del 95%, nel caso di prove qualitative l'incertezza non è mai riportata. Nel caso di analisi microbiologiche l'incertezza estesa riportata è stimata in accordo con la norma ISO 29201, mentre per campioni alimentari in accordo con la norma ISO 19036 e considerata uguale allo scarto tipo di riproducibilità intralaboratorio. Nel caso di giudizio di conformità al Valore Limite, per i dati che seguono distribuzioni dei valori attribuibili al misurando di tipo normale, se non diversamente concordato o previsto dalla normativa vigente per il settore di interesse il Laboratorio utilizza un criterio probabilistico Non-binario che considera il Risultato della misura (R) non conforme quando risulta maggiore del VL con una probabilità maggiore del 95%. Ovvero il campione è non conforme al VL quando il risultato della misura supera il VL oltre ogni ragionevole dubbio cioè tenendo conto dell'incertezza di misura (U), stimata ad un livello di confidenza del 95%. Di seguito uno specchietto riepilogativo della regola decisionale adottata dal laboratorio

Casistica dei risultati Risultato e confronto con il VL Commento in RdP associato Livello di rischio associato alla regola decisionale adottata CASO 1 CONFORME < 25%

 $(R+U)_{arr} \leq VL$ CASO 2  $(R)_{arr}$  < VL ma  $(R+U)_{arr}$  > VL NON NON CONFORME > 50 % CASO 3  $(R)_{arr} > VL \ ma \ (R-U)_{arr} < VL$ NON NON CONFORME > 50 % CASO 4  $(R-U)_{arr} > VL$ NON CONFORME < 2.5 %

Per le prove chimiche i valori dei recuperi non sono stati utilizzati nei calcoli di quantificazione. I recuperi degli standard utilizzati dal laboratorio rientrano nei limiti/criteri previsti dai metodi applicati. Se non diversamente specificato le sommatorie sono calcolate mediante il metodo del Upper Bound.

Nel caso specifico di prove microbiologiche, per i giudizi di conformità il laboratorio NON tiene conto dell'intervallo di confidenza della misura, ma si basa solo sul confronto del valore del parametro analizzato con i valori di riferimento.

Nel caso di analisi qualitative, per il parametro amianto, in cui sia indicato "non rilevato" il limite di rilevabilità della metodica DM 06/09/1994 GU n° 288 10/12/1994 All 3 è pari all'1%.

Qualsiasi revisione del Rapporto di Prova, indicata con l'apposizione dalla scritta "RevX" accanto al numero del RdP è da intendersi sostitutiva della precedente e ne annulla a tutti gli effetti la validità.

<sup>&</sup>lt;sup>ç</sup> I valori riportati sono stati forniti dal Cliente che ha effettuato il campionamento